

Níže uvedeného dne, měsíce a roku uzavřely tyto smluvní strany:

společnost: **JSV International Assistant Service s.r.o.**
se sídlem: Václavské náměstí 808/66, Nové Město, 110 00 Praha 1
IČO: 04438311
zapsána v rejstříku: u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 247636
zastoupena: Mgr. Janou Švihlovou, LL.M., jednatelkou

v textu smlouvy dále uváděna jako „**Příkazník**“

a

společnost:
se sídlem:
IČO:
zapsána v rejstříku:
zastoupena:

v textu smlouvy dále uváděna jako „**Příkazce**“

podle § 2430 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku tuto:

PŘÍKAZNÍ SMLOUVU O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

(dále jen „**Smlouva**“)

1. PŘEDMĚT SMLOUVY

1.1. Předmětem této smlouvy je činnost Příkazníka jménem a na účet Příkazce, blíže specifikovaná v odstavci 1.2. této smlouvy a spočívající v obstarání procesu legalizace nebo superlegalizace veřejné listiny předložené Příkazcem za úplaty.

1.2. Příkazník se zavazuje vykonat pro Příkazce:

- legalizaci/superlegalizaci do země:
- specifikace veřejné listiny:
- předběžný odhad termínu dodání:
- kalkulace ceny:
- další domluvené podmínky:

(to vše dále jen „**Předmět smlouvy**“). Předmět smlouvy je dále specifikován v odstavci 1.3. a 1.4. této Smlouvy.

1.3. Předmět smlouvy legalizace zahrnuje vyšší ověření veřejné listiny příslušným orgánem České republiky a zajištění Apostily. V případě, kdy je tak podle příslušných předpisů a mezinárodních dohod třeba, je součástí i proces superlegalizace. Apostila je poskytována při ověření veřejných listin do některé ze

zemí dle Haagské úmluvy ze dne 5. října 1961. Seznam členských států je uveden v tomto odkazu: <https://www.hcch.net/en/states/hcch-members>). Služba Apostily – legalizace, je zpoplatněna základní cenou ve výši 2.500 Kč a dále úhradou kolkových známek ve výši skutečně zaplacené Příkazníkem za vyřízení záležitosti. Kolkové známky jsou v hodnotě: 100, 300 Kč a 363 Kč. Celková cena je uvedena v odstavci 1.2. této Smlouvy. Další případné poplatky jsou spojeny s ověřením kopií listin, vidimacím pořizováním opisů apod. Úhrada těchto poplatků bude provedena podle odstavce 2.3. této Smlouvy. Příkazník nenese žádnou právní odpovědnost za nemožnost vyhotovit Apostilu nebo prodlení s vyhotovením Apostily v případě neposkytnutí součinnosti ze strany ministerstev a jiných orgánů státní správy, ať už z důvodu vyšší moci, z důvodu opatření proti šíření nemoci Covid-19 nebo z důvodů jiných případů neposkytnutí součinnosti nezaviněných Příkazníkem. V těchto případech bude termín dokončení přiměřeně posunut o dobu trvání prodlení těchto orgánů.

- 1.4. Předmět smlouvy superlegalizace zahrnuje vedle vyššího ověření veřejné listiny příslušným orgánem České republiky dle odstavce 1.3. této Smlouvy i superlegalizaci zastupitelským úřadem státu, ve kterém má být listina použita. Služba superlegalizace, je zpoplatněna základní cenou ve výši 3.000 Kč plus poplatky, které jsou Příkazníkovi známy při podpisu této Smlouvy. Celková cena je uvedena v odstavci 1.2. této Smlouvy. Další případné poplatky nezahrnuté do ceny v odstavci 1.2 této Smlouvy jsou spojeny s ověřením kopií listin, vidimací, pořizováním opisů apod. a poplatky zaplacené Příkazníkem za vyřízení záležitosti zastupitelskému úřadu dané země. Úhrada těchto poplatků bude provedena podle odstavce 2.3. této Smlouvy. Příkazník nenese žádnou právní odpovědnost za nemožnost zajistit superlegalizaci veřejné listiny nebo prodlení s jejím vyhotovením v případě neposkytnutí součinnosti ze strany zastupitelských úřadů jednotlivých zemí, ať už z důvodu vyšší moci, z důvodu opatření proti šíření nemoci Covid-19 nebo z důvodu nepřijetí listiny k superlegalizaci zastupitelským úřadem dané země nebo i jiných případů neposkytnutí součinnosti nezaviněných Příkazníkem. V těchto případech bude termín dokončení přiměřeně posunut o dobu trvání prodlení těchto zastupitelských úřadů.
- 1.5. Příkazník prohlašuje, že je pro činnost, která je předmětem této Smlouvy, dostatečně odborně kvalifikován, a že disponuje platným oprávněním k podnikatelské činnosti – živnostenským oprávněním pro předmět podnikání „Výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona“, a to v oborech „Poradenská a konzultační činnost, zpracování odborných studií a posudků, Překladatelské a tlumočnické služby a Služby v oblasti administrativní správy a služby organizačně hospodářské povahy.“
- 1.6. Příkazník není na základě této smlouvy oprávněn bez předem uděleného písemného souhlasu příkazce smluvně zavazovat Příkazce.

2. ODMĚNA A JEJÍ SPLATNOST, NÁKLADY PŘÍKAZNÍKA

- 2.1 Příkazníkovi náleží za plnění Předmětu smlouvy ve výši uvedené v odstavci 1.2. této Smlouvy. Příkazník odměnu navýší o DPH v platné výši, neboť je ke dni podpisu této Smlouvy plátcem DPH.
- 2.2. Příkazce se zavazuje uhradit Příkazníkovi odměnu na základě faktury vystavené Příkazníkem. Odměna je splatná na účet Příkazníka uvedený na faktuře. Smluvní strany sjednaly lhůtu splatnosti v délce trvání čtrnácti dnů. V případě, že faktura

vystavená Příkazníkem nebude splňovat všechny zákonné náležitosti, je Příkazce oprávněn ji vrátit na adresu Příkazníka uvedenou v záhlaví této Smlouvy. Takovým vrácením se přerušuje běh splatnosti až do okamžiku, kdy Příkazník doručí Příkazci fakturu bez vad.

- 2.3. Smluvní strany ujednaly, že odměna zahrnuje i veškeré běžné náklady Příkazníka vynaložené k plnění Předmětu smlouvy. Náhradu mimořádných nákladů Příkazníka, může Příkazník požadovat po Příkazci pouze v případě, že Příkazce takový náklad předem prokazatelně odsouhlasil. V případě, že Příkazce souhlas neudělí, je Příkazník oprávněn odmítnout učinit úkon, který byl mimořádným nákladem podmíněn. Mimořádnými náklady smluvní strany rozumějí především další poplatky spojené s dodatečným pořizováním kopií, opisů a vidimací veřejných listin, notářské poplatky, poplatky požadované zastupitelským úřadem země spojené se superlegalizací veřejné listiny a dále náklady spojené se zasláním legalizované nebo superlegalizované listiny Příkazníkem Příkazci. Takovéto mimořádné náklady budou uhrazeny na základě faktury Příkazníka, pro kterou se přiměřeně uplatní ustanovení odstavců 2.1 a 2.2. této Smlouvy.

3. PRÁVA A POVINNOSTI PŘÍKAZCE

- 3.1. Příkazce je povinen poskytovat Příkazníkovi součinnost k plnění předmětu této smlouvy. Zejména je povinen mu předložit k legalizaci nebo superlegalizaci veřejné listiny splňující nároky stanovené ust. § 567 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. V případě notářských listin, zápisů, zakladatelských dokumentů právnických osob a dalších obdobných dokumentů Příkazník zajišťuje vyhotovení konverze listin, výpisy, opisy, vidimace, shodu podpisu s originálem, legalizaci (ověření podpisu/státního razítka, veřejného orgánu, který ho vydal), ověření digitálního podpisu apod. Poplatky za toto zajištění budou uhrazeny podle odstavce 2.3. této Smlouvy. Veřejné listiny, matriční doklady, diplomy a jiné certifikace, vysvědčení, osvědčení a výpisy z matrik, rozsudky soudů a rozhodnutí dalších orgánů veřejné moci musí být vždy poskytnuté ve formě stanovené zákonem. Pokud taková listina nesplňuje náležitosti dané zákonem, bude Příkazníkem navrhnout další postup. V případě, že je s takovým postupem spojen zvýšený náklad, bude uhrazen podle odstavce 2.3. této Smlouvy.
- 3.2. Příkazce je povinen uhradit odměnu Příkazníka řádně a včas.
- 3.3. Příkazce je povinen poskytnout součinnost k doručení legalizované nebo superlegalizované listiny, tedy v případě doručování prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb nebo kurýrních služeb sdělit Příkazníkovi správnou adresu doručení, takovou zásilku převzít a nezmařit její doručení. Činnost Příkazníka je splněna předáním legalizované nebo superlegalizované listiny přímo Příkazci v případě osobního převzetí nebo jejím předáním dopravci v případě doručování prostřednictvím poskytovatele poštovních služeb nebo kurýrních služeb za předpokladu, že Příkazník pověřil takového dopravce doručením veřejné listiny na adresu sdělenou Příkazcem.

4. PRÁVA A POVINNOSTI PŘÍKAZNÍKA

- 4.1. Příkazník je povinen plnit předmět této Smlouvy dle svých nejlepších schopností a možností.

-
- 4.2. Příkazník je povinen informovat Příkazce bezodkladně o všech skutečnostech, které zjistil při plnění předmětu této Smlouvy, které mohou mít vliv na výsledek činnosti Příkazníka.
 - 4.3. Příkazník je povinen předložit na požádání Příkazce doklady prokazující zaplacení poplatků u orgánů České republiky nebo u zastupitelských úřadů jiných států.
 - 4.4. Příkazník se zavazuje pečovat o převzatou veřejnou listinu s péčí řádného hospodáře.
 - 4.5. Příkazník se zavazuje přijímat a vydávat veřejné listiny v kanceláři na adrese sídla Příkazníka v pracovní době Příkazníka ve dnech pondělí až pátek (vyjma státních svátků) v čase 9:00 – 17:00 hod. Příkazník je oprávněn jednostranně tuto pracovní dobu změnit. Mimo pracovní dobu je příjem nebo výdej možný jen po předchozí telefonické domluvě smluvních stran.

5. ODBORNÁ PÉČE

- 5.1. Při vyřizování záležitostí dle této Smlouvy je Příkazník povinen postupovat s odbornou péčí, ku prospěchu Příkazce a chránit všechny jemu známé zájmy Příkazce.
- 5.2. Příkazník je povinen využít všech svých zkušeností při plnění záležitostí dle této Smlouvy a vyžadovat součinnost všech osob, kterých je třeba ke splnění závazků dle této Smlouvy.

6. ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

- 6.1. Smluvní strany nesou odpovědnost za způsobenou škodu v rámci platných právních předpisů a této Smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k předcházení škodám a k minimalizaci vzniklých škod.
- 6.2. Smluvní strany se zavazují upozornit druhou smluvní stranu bez zbytečného odkladu na vzniklé okolnosti vylučující odpovědnost bránící řádnému plnění této smlouvy. Smluvní strany se zavazují k vyvinutí maximálního úsilí k odvrácení a překonání okolností vylučujících odpovědnost.

7. OCHRANA INFORMACÍ

- 7.1. Příkazník je povinen zajistit ochranu důvěrných informací obsažených ve veřejné listině způsobem obvyklým pro ochranu takových informací, není-li výslovně sjednáno jinak. Tato povinnost platí bez ohledu na ukončení účinnosti této Smlouvy.
- 7.2. Za důvěrné informace se bez ohledu na formu jejich zachycení považují veškeré informace, které nebyly některou ze stran označeny jako veřejné a které se týkají obsahu veřejné listiny.
- 7.3. V případě porušení povinnosti uvedené v odstavci 7.1. této Smlouvy se Příkazník zavazuje uhradit Příkazci prokazatelně vzniklou škodu.

8. PLATNOST A ÚČINNOST SMLOUVY

- 8.1. Tato Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu a uzavírá se na dobu určitou s trváním do okamžiku splnění závazků Příkazníka podle této Smlouvy.
- 8.2. Příkazce je oprávněn tuto Smlouvu vypovědět bez výpovědní lhůty v případě hrubého porušení Smlouvy Příkazníkem za předpokladu, že byl Příkazník Příkazcem vyzván k nápravě a byla mu stanovena dodatečná lhůta ke splnění povinnosti.
- 8.3. Příkazník je oprávněn tuto Smlouvu vypovědět bez výpovědní lhůty v případě hrubého porušení Smlouvy Příkazcem za předpokladu, že byl Příkazce Příkazníkem vyzván k nápravě a byla mu stanovena dodatečná lhůta ke splnění povinnosti.
- 8.4. V případě ukončení této Smlouvy je Příkazník povinen odevzdat veřejnou listinu, která mu byla svěřena Příkazcem za předpokladu, že ji má ke dni ukončení Smlouvy v držení. Smluvní strany jsou dále povinny vyrovnat si vzájemně všechny platební závazky vzniklé do ukončení účinnosti této Smlouvy.

9. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 9.1. Tato Smlouva, jakož i práva a povinnosti vzniklé na základě této Smlouvy nebo v souvislosti s ní, se řídí českým právem, zejména zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem.
- 9.2. Smluvní strany se zavazují, že veškeré spory vyplývající z realizace, výkladu nebo ukončení této Smlouvy budou řešit nejprve pokusem o řešení smírnou cestou, potom budou spory řešeny příslušným soudem v České republice a podle hmotného a procesního práva České republiky.
- 9.3. Smluvní strany nejsou oprávněny práva a povinnosti z této Smlouvy, jakož i celou Smlouvu postoupit na třetí osobu.
- 9.4. Tato Smlouva představuje úplnou dohodu smluvních stran o Předmětu smlouvy. Tuto Smlouvu je možné měnit pouze písemnou dohodou smluvních stran ve formě číslovaných dodatků této Smlouvy, podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- 9.5. Tato Smlouva je uzavřena ve dvou vyhotoveních, z nichž Příkazce obdrží jedno vyhotovení a Příkazník jedno vyhotovení.
- 9.6. Smluvní strany svým podpisem stvrzují, že si tuto Smlouvu před jejím podepsáním přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Praze dne

V Praze dne

Příkazník:

Příkazce:

.....
JSV International Assistant Service s.r.o.
Mgr. Jana Švihlová, LL.M., jednatelka

.....
společnost
zastoupena